

LYSAGHT®, KLIP-LOK®, SPANDEK®, ZINCALUME®, SMARTBUILD®, ZINC HI-TEN®, Clean COLORBOND® đã được đăng ký nhãn hiệu bởi BlueScope Steel Limited. ABN 16 000 031 058.  
BlueScope là nhãn hiệu đã được đăng ký bởi BlueScope Steel Limited.



#### CÔNG TY TNHH BLUESCOPE BUILDINGS VIỆT NAM

<b>Nhà máy</b>	<b>Địa chỉ</b>	<b>Tel</b>	<b>Fax</b>
Biên Hòa	Số 3 Đường 9A, KCN Biên Hòa 2, Biên Hòa, Đồng Nai	061.3836245	061.3836220
Hà Tây	KM 28, Q. Lô 6A, Xã Trường Yên, Huyện Chương Mỹ	034.910268	034.910269
<b>VP Bán Hàng</b>	<b>Địa chỉ</b>	<b>Tel</b>	<b>Fax</b>
TPHCM	Tầng 5 tòa nhà Bitexco, 19-25 Nguyễn Huệ, Q.1	08.8210121	08.8210120
Hà Nội	Tầng 6 tòa nhà TimesCity Square, 02 Ngõ Quyền, Q. Ba Đình	04.9350976	04.9350974
Cần Thơ	184 Đường 2/2, P. Hưng Lợi	071.8394601	071.8394907
Đà Nẵng	Tầng 2, Eastern Asia Bank, 51 Nguyễn Văn Linh	0511.584112	0511.584116
Hải Phòng	Tầng 8 tòa nhà Habasur View, 04 Trần Phú	031.3552306	031.3552307

Note that technical information are subject to change without any advance notice  
Các thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không cần báo trước

[www.bluescopesteel.com.vn](http://www.bluescopesteel.com.vn)



**LYSAGHT SMARTBUILD®**  
Pre-engineered Steel Building Solutions



BlueScope Steel Limited (formerly known as BHP) is one of leading steel companies in the Asia Pacific region with strong global brands including Clean COLORBOND® steel, ZINCALUME® steel and ZINC HI-TEN®.

BlueScope Buildings Vietnam Limited - a 100% subsidiary of BlueScope Steel - is one leading steel building solution and component provider in Vietnam. The company offer a wide ranges of products to Vietnam market include: Pre-Engineered Steel Building Solutions BUTLER®, Light Weight Truss LYSAGHT SMARTRUSS®, roofing & walling LYSAGHT DEEP RIB® - LYSAGHT KLIP-LOK® - LYSAGHT SPANDEK®, Purlins & Girts LYSAGHT® ZINC HI-TEN C&Z, Ceiling System LYSAGHT CEIDEK®, Steel Structural Decking LYSAGHT BONDEK®

BlueScope Steel Limited (trước đây là BHP) là một trong những nhà sản xuất thép mạ hàng đầu tại Châu Á - Thái Bình Dương với các sản phẩm nổi tiếng toàn cầu như thép mạ màu Clean COLORBOND®, thép mạ hợp kim nhôm kẽm ZINCALUME® và thép mạ kẽm cường độ cao ZINC HI-TEN®.

BlueScope Buildings Việt Nam Limited - thành viên của tập đoàn BlueScope Steel - là công ty dẫn đầu về các sản phẩm nhà thép tiền chế BUTLER®, hệ dàn thép mạ trọng lượng nhẹ LYSAGHT SMARTRUSS®, tấm lợp kim loại cho mái và vách LYSAGHT DEEP RIB® - LYSAGHT KLIP-LOK® - LYSAGHT SPANDEK®, xà gồ mạ kẽm LYSAGHT® ZINC HI-TEN C&Z, hệ trần thép treo LYSAGHT CEIDEK®, tấm sàn kết cấu LYSAGHT BONDEK® phục vụ cho ngành xây dựng tại Việt Nam.

## INTRODUCTION TO LYSAGHT SMARTBUILD® Giới thiệu về LYSAGHT SMARTBUILD®

### ● Pre-engineered Steel buildings Solution - LYSAGHT SMARTBUILD®

LYSAGHT SMARTBUILD® is a revolutionary new buildings system, designed by BlueScope Buildings engineers to exacting standard, and supplied as a complete building system. All frames are manufactured from high tensile, galvanized Zinc Hi-Ten steel. Each buildings is designed and engineered to meet your individual requirements.

#### Building Types

LYSAGHT SMARTBUILD® can be provided in the following configurations depending on the building dimensions and load requirements.

### ● Giới thiệu về LYSAGHT SMARTBUILD®

LYSAGHT SMARTBUILD® là một cuộc cách mạng về khung nhà thép tiền chế mạ kẽm của BlueScope Buildings Việt Nam nhằm cung cấp một giải pháp xây dựng trọn gói đáp ứng được nhu cầu nhanh gọn, bền chắc, thẩm mỹ và kinh tế cho mỗi công trình.

#### Các loại khung

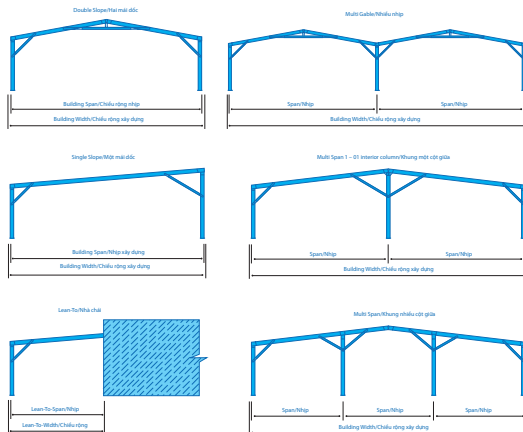
Các loại kết cấu đa dạng của LYSAGHT SMARTBUILD® có thể được cung cấp tùy thuộc khẩu độ và tải trọng yêu cầu.

## Our Offer

Total Steel Building Solutions & Components for industrial and residential projects

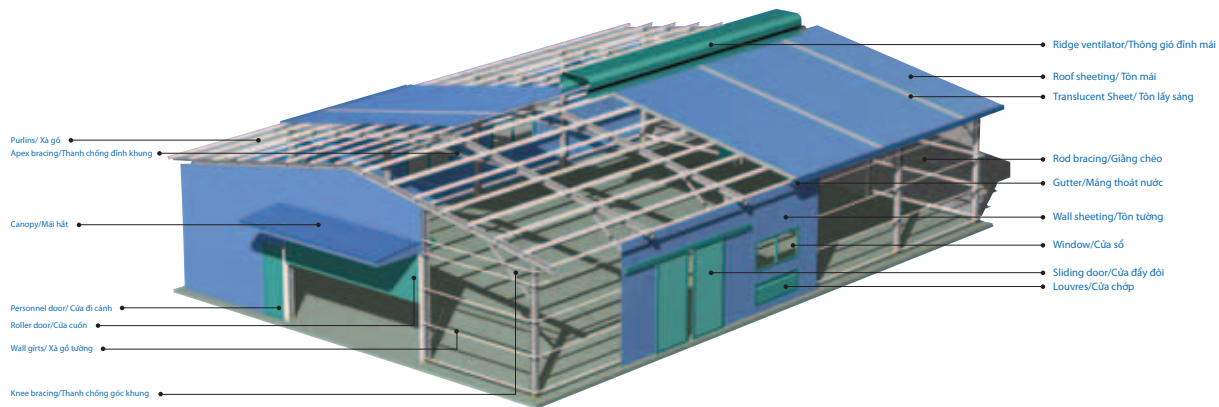
Giải pháp nhà thép cho các công trình xây dựng công nghiệp và dân dụng

### Operation in Vietnam



# INTRODUCTION TO LYSAGHT SMARTBUILD®

Giới thiệu về LYSAGHT SMARTBUILD®



## APPLICATION

Một số ứng dụng từ LYSAGHT SMARTBUILD®



### ● Applications:

Thanks to flexible design, LYSAGHT SMARTBUILD® can be widely used in following projects:

- Factories & warehouses
- Car & motorcycle parking sheds
- Sporting event hall
- Showroom, school, hospital, market
- Site offices
- Residential houses

### ● Một số ứng dụng

Nhờ vào thiết kế linh hoạt, LYSAGHT SMARTBUILD® được sử dụng rộng rãi trong các công trình:

- Nhà xưởng và nhà kho
- Nhà để xe và máy móc
- Nhà thi đấu, công trình công cộng
- Phòng trưng bày, trường học, bệnh viện, chợ
- Văn phòng công trường
- Nhà ở



## COMPARISON

Bảng so sánh

Issue Đặc điểm	LYSAGHT SMARTBUILD®	Conventional Steel Building Hệ khung thép truyền thống	Concrete Building Hệ khung bê tông
Design Thiết kế	Complete design & engineering service	Separate designer, fabricator, and component supplier	Separate designer, fabricator, and component supplier.
	Thiết kế theo tiêu chuẩn, có tính đến các khâu lắp dựng và vận hành.	Thiết kế, gia công, cung cấp phụ kiện bởi nhiều đơn vị khác nhau.	Thiết kế, gia công, cung cấp phụ kiện bởi nhiều đơn vị khác nhau.
Whole Package Solution Giải pháp trọn gói	Building comes complete with components	Need to shop around for components	Need to shop around for components
	Cung cấp hệ khung phụ kiện đồng bộ, dịch vụ lắp dựng trọn gói	Vật liệu, phụ kiện, thi công thiếu đồng bộ.	Vật liệu, phụ kiện, thi công thiếu đồng bộ.
Quality of Materials Chất lượng vật liệu	Materials complied to AS 1397-1993	Quality can vary	Quality can vary depending on quality of site mixture
	Theo tiêu chuẩn vật liệu AS 1397-1993	Nguồn gốc không rõ ràng	Chất lượng không ổn định, tùy thuộc uy tín nhà sản xuất và nhà thầu.
Speed of Delivery & Installation Thời hạn giao hàng và thi công	Very quick All items bolt together No on-site painting required	Quick, although some on-site welding may be required. Painting may later be required	Very slow
	Nhanh chóng. Toàn bộ kết cấu liên kết bằng bu lông. Không cần sơn tại công trường	Nhanh chóng, nhưng có thể phải thực hiện hàn hoặc là sơn tại công trường	Rất chậm do phải chuẩn bị các loại vật liệu riêng lẻ: vữa khuôn, bê tông cốt thép
Corrosion Resistance Khả năng chống ăn mòn	All items galvanized. Cladding uses ZINCALUME® steel & Clean COLORBOND® steel	Frames are only painted. Cladding materials use various coatings.	No corrosion problem with concrete although cladding may vary depending on supplier
	Tất cả các cấu kiện khung được mạ kẽm. Tấm lợp làm từ thép ZINCALUME® & Clean COLORBOND® đảm bảo khả năng chống ăn mòn siêu việt, tăng tuổi thọ công trình.	Toàn bộ hệ khung được sơn nên rỉ ro ăn mòn cao.	Không có vấn đề về ăn mòn đối với bê tông, tuy nhiên độ bền của tôn lợp khác nhau tùy từng nhà cung cấp.



## ADVANTAGES

### Những tiện ích của LYSAGHT SMARTBUILD®

#### ● Lightweight & cost saving

All frames are manufactured from high tensile (4500kg/cm<sup>2</sup>), galvanized ZINC HI-TEN® steel bring a lightweight & high corrosion resistance to the structure.

The lightweight steel structure requires a smaller foundations and easy to install

High corrosion resistance saves the cost of surface cleaning & painting

#### ● Aesthetic color

The silver color of galvanized steel bring an attractive & bright finish to project. LYSAGHT SMARTBUILD® is especially suitable for projects that have strictly requirement on hygiene & aestheticism. The buildings can be brightened up by selecting from our range of Clean COLORBOND® for roofing & walling

#### ● High quality material

Columns, purlins and girts are roll-formed from BlueScope Steel high tensile galvanized steel complying with AS1397-2001 steel sheet and strip-hot-dipped zinc-coated G450 Z275 (450 Mpa minimum yield stress, 275g/m<sup>2</sup> minimum coating mass)

Roofing and walling are made from ZINCALUME® /Clean COLORBOND® steel that have superior corrosion resistance and excellent resistance to tropical discoloration and staining.



#### ● Hệ kết cấu trọng lượng nhẹ, tiết kiệm chi phí đầu tư

Toàn bộ hệ khung được sản xuất từ thép cường độ cao 450 MPa ~ 4500kg/cm<sup>2</sup> mạ kẽm ZINC HI-TEN® nên hệ kết cấu có trọng lượng nhẹ và khả năng chống ăn mòn cao.

Trọng lượng nhẹ giúp giảm chi phí xây dựng móng và dễ lắp đặt

Khả năng chống ăn mòn cao sẽ tiết kiệm chi phí bảo trì như làm sạch bề mặt và sơn chống rỉ.

#### ● Màu sắc thẩm mỹ

Màu bạc nguyên thủy của thép mạ kẽm mang lại vẻ sáng đẹp cho công trình và tiết kiệm được chi phí sơn so với thép đen. Đặc biệt thích hợp đối với các công trình như bệnh viện, công trình được và chế biến thực phẩm cần bề mặt thể hiện sự vệ sinh, thẩm mỹ.

#### ● Chất lượng nguyên liệu được đảm bảo

Hệ khung và xà gồ được sản xuất từ thép cường độ cao 450 MPa ~ 4500kg/cm<sup>2</sup> mạ kẽm ZINC HI-TEN® với hàm lượng lớp mạ 275g/m<sup>2</sup> theo tiêu chuẩn AS 1397-1993

## ADVANTAGES

### Những tiện ích của LYSAGHT SMARTBUILD®

#### ● Very quick installation

All components of LYSAGHT SMARTBUILD® are supplied pre-punched, making installation a breeze and avoiding site welding, saving the installation cost and time.

#### ● One stop building solution

BlueScope Buildings Vietnam provide total solution with professional project management and proper installation service which help you to reduce management cost and risk.

#### ● Design standard

The primary load and combination shall be designed according to AS/NZS 1170 – 2002 & TCVN 2737-1995

All structural steel section and connection plate member shall be designed according to AS/NZS 4600 -1996

#### ● Wide span and flexible design

Buildings can be supplied with a clear span of up to 30 metres and larger buildings can be supplied with internal columns included. The system is so flexible that it is easy to provide overhangs, canopies, roof monitors, ventilator, translucent sheet, insulation, louvers, roller, sliding or personnel doors and windows.

#### ● Thời gian sản xuất, lắp đặt nhanh

Toàn bộ hệ khung LYSAGHT SMARTBUILD® được đặt lỗ định vị sẵn theo thiết kế và liên kết bằng bu lông cường độ cao nên dễ dàng thi công, lắp đặt mà không đòi hỏi các thiết bị đặc biệt, tiết kiệm chi phí lắp dựng và rút ngắn thời gian thi công.

#### ● Giải pháp xây dựng công trình trọn gói

BlueScope Buildings Việt Nam cung cấp giải pháp trọn gói cùng dịch vụ quản lý dự án và lắp dựng giúp chủ đầu tư tiết kiệm chi phí quản lý và giảm thiểu rủi ro do từng nhà cung cấp riêng lẻ mang lại.

#### ● Tiêu chuẩn thiết kế

Tiêu chuẩn tải trọng: AS / NZS 1170-2002 & TCVN 2737-1995

Tiêu chuẩn thiết kế: AS / NZS 4600-1996

#### ● Nhịp lớn và thiết kế linh hoạt

Hệ khung LYSAGHT SMARTBUILD® có thể được thiết kế với khẩu độ lên đến 30m không cột giữa và lớn hơn nữa nếu có cột giữa. Hệ khung dễ dàng thiết kế với mái đua, mái hiên, thông gió định mái, tôn sáng, cửa trượt, lam thông gió, cửa đi và cửa sổ.



## PURLINS

### Kết cấu xà gồ

#### ● Purlins

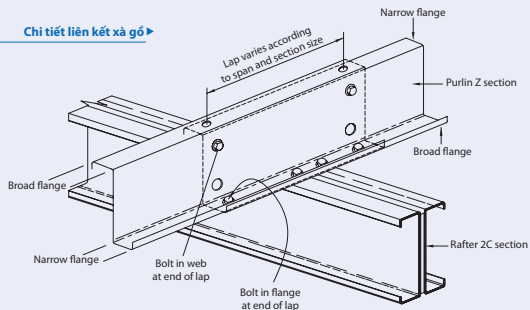
LYSAGHT® ZINC HI-TEN C&Z are roll-formed from hot-dipped Zinc-coated high strength steel strip. The steel strip conforms to A5 1397 G450 Z275 (450 Mpa minimum yield strength, 275g/m<sup>2</sup> coating mass). LYSAGHT® ZINC HI-TEN Z section allow lapping, increase the strength capacity and rigidity of the system. LYSAGHT® ZINC HI-TEN C&Z are cut and pre-punched at the factory help to reduce installation times, and ensure accurate dimensions and labor cost saving.

#### ● Kết cấu xà gồ

Xà gồ tiết diện C & Z sản xuất từ thép mạ kẽm cường độ cao G450 Z275 (cường độ 4500kg/cm<sup>2</sup>, trọng lượng lớp mạ 275g/m<sup>2</sup>). Thép cường độ cao và tiết diện Z cho phép nối chồng nhằm tăng khả năng chịu lực cho xà gồ. Thanh xà gồ được đột lỗ tại nhà máy và cắt với chiều dài bất kỳ sẽ tiết kiệm nhân công, thời gian thi công tại công trường, đồng thời đảm bảo độ chính xác và chất lượng cao cho công trình.



#### Chi tiết liên kết xà gồ ▶



## ROOFING, WALLING & ACCESSORIES

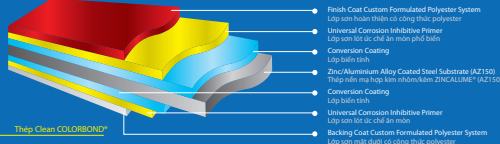
### Các loại tấm lợp và phụ kiện

#### ● Roofing & Walling Material

Roofing, walling & accessories are made from ZINCALUME® and Clean COLORBOND® steel that have a life time of up to four times that of ordinary Galvanized steel and excellent resistance to tropical discoloration and staining, bring a long lasting beauty and smart appearance to your project.

#### ● Vật liệu mái và vách

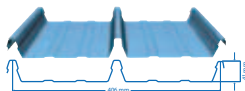
Tấm lợp và phụ kiện mái và vách được làm từ thép mạ hợp kim nhôm kẽm ZINCALUME® hoặc loại mạ màu trên nền thép đã mạ nhôm kẽm Clean COLORBOND®. Thép Zincalume với khả năng chống ăn mòn cao gấp 4 lần thép mạ kẽm thông thường đảm bảo tăng đáng kể tuổi thọ công trình. Thép Clean COLORBOND® mang lại vẻ đẹp và sự bền màu dài lâu trong môi trường nhiệt đới.



#### ● LYSAGHT KLIP-LOK®

Concealed fastening greatly reduces the chance of leaking around the fasteners and prevents the fasteners from rusting due to external atmospheric elements, bring a long lasting beauty and smart appearance to your project.

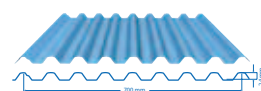
Tấm lợp LYSAGHT KLIP-LOK® với liên kết đai kẹp sẽ tránh được rò rỉ và ăn mòn thông qua lỗ vít trên mái đồng thời đem lại vẻ đẹp bền vững cho công trình.



#### ● LYSAGHT SPANDEK®

With long length and special anti-capillary side lap, the LYSAGHT SPANDEK® profile warrants a high water tightness. The LYSAGHT SPANDEK® profile offers a full range of curving styles to suit almost all buildings.

Tấm dài nguyên ven và khe chống mao dẫn đặc biệt tạo ra sự an toàn cao trong việc ngăn ngừa hiện tượng mao dẫn và tràn dột nước. Ngoài ra tấm lợp LYSAGHT SPANDEK® có thể uốn cong được dễ dàng đem lại vẻ đẹp và sự uyển chuyển cho các công trình.



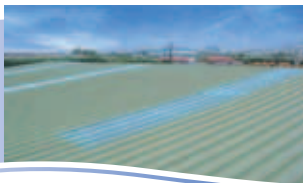


## ROOFING, WALLING & ACCESSORIES

Các loại tấm lợp và phụ kiện

### ● Translucent sheet

Translucent sheeting supplied by BlueScope Buildings has a special UV-resistance film to prevent harmful UV light ensuring the durability and long-life service for the sheet.



### ● Roofing & Walling Accessories

We provide all categories of roofing & walling accessories such as flashing & capping, gutter, down-pipe and penetration system to prevent leaking and increase the aestheticism for the buildings.



### ● Tôn lấy sáng

Tôn lấy sáng Ampelite™ được thiết kế có một lớp màng chống tia tử ngoại (UV) nhằm ngăn cản tia tử ngoại đi xuyên qua lớp sợi thủy tinh đảm bảo môi trường làm việc an toàn, đồng thời duy trì tuổi thọ lâu dài cho chính tấm lấy sáng.

### ● Hệ tôn điểm, máng nước và ống xả

Đây là phụ kiện cho mái và vách được thiết kế đồng bộ với các loại tấm lợp. Hệ tôn điểm, máng nước, ống xả không những đảm bảo thoát nước và chống thấm mà còn hoàn thiện vẻ đẹp cho công trình.

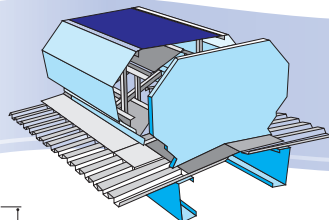


## ROOFING, WALLING & ACCESSORIES

Các loại tấm lợp và phụ kiện

### ● Ridge Ventilator

Ridge Ventilator 600mm is supplied in a complete package including the frame, flashing and screws. Due to the light and neat design, the Ridge Ventilator is easily installed and reduces ventilation costs.



### ● Thông gió đỉnh mái

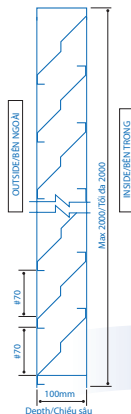
Thông gió đỉnh mái với chiều rộng bao phủ 600mm, thiết kế gọn nhẹ, đẹp mắt, dễ lắp dựng, giúp tăng độ thông thoáng cho công trình với chi phí thấp.

### ● Louvres

Steel box louvres are designed and supplied in custom dimensions which help quick installation and suit specific project requirements.

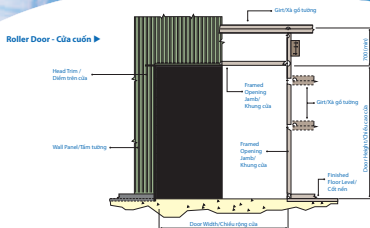
### ● Cửa chớp

Cửa chớp loại hộp được thiết kế và cung cấp theo kích thước yêu cầu phù hợp với tính năng thông gió và thẩm mỹ của từng công trình.



## ROOFING, WALLING & ACCESSORIES

Các loại tấm lợp và phụ kiện



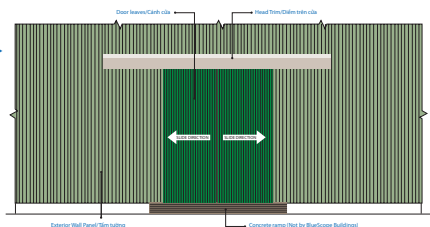
### ● Roller doors & Sliding doors

Door system are designed and supplied to customer requirements.

### ● Cửa cuốn và cửa trượt

Hệ thống cửa được thiết kế và cung cấp phù hợp kích thước và thẩm mỹ yêu cầu. Khách hàng có thể lựa chọn hệ thống cửa cuốn hoặc cửa trượt cho công trình của mình.

### ● Sliding Door - Cửa trượt



### ● Anchor Bolts, Bolts & Fasteners

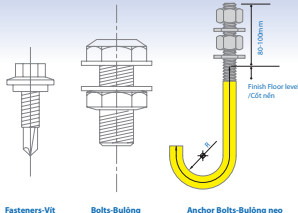
All bolts & fasteners are galvanized.

- ▶ Anchor bolts: Class 4.6
- ▶ Structure bolt: Class 8.8
- ▶ Purlins bolt: Class 4.6
- ▶ Fasteners: Class 3 - AS 3566

### ● Bulông neo, Bulông và Vít

Các loại bulông và ốc vít dùng trong nhà LYSAGHT SMARTBUILD® đều được mạ kẽm.

- ▶ Bulông neo: Cấp độ 4.6.
- ▶ Bulông kết cấu: Cấp độ 8.8.
- ▶ Bulông và ốc: Cấp độ 4.6.
- ▶ Vít bắt tôn: Cấp độ 3-tiêu chuẩn AS 3566.



## PROJECT REFERENCES

Dự án tham khảo

